

## ОТЗЫВ

*об автореферате диссертации Бурдиной Ольги Борисовны «Терминологические процессы в фармацевтическом дискурсе: социокогнитивное моделирование», представленной на соискание ученой степени доктора филологических наук по специальности 5.9.8 – теоретическая, прикладная и сравнительно-сопоставительная лингвистика (Пермь 2024)*

Работа О.Б. Бурдиной посвящена изучению и моделированию терминологических процессов в фармацевтическом дискурсе, разработке новой дивергентно-конвергентной концепции терминообразования как нового этапа в развитии теории термина, описанию предпосылок ее создания, формирования и становления, перспектив дальнейшего развития в рамках современного интегрального подхода к языку и его объектам.

Вопросы определения сущности знания и роли языка в его формировании и организации остаются сложными для исследования, поскольку требуют привлечения теорий и методов различных дисциплин и наук, а также разработки новых подходов к анализу этих сложных объектов. Тем более очевидной и несомненной представляется **актуальность** диссертации О.Б. Бурдиной, которая объясняется необходимостью заполнить лакуны, существующие в современном терминоведении в связи с недостаточной лингвистической разработанностью вопросов знаковой поддержки производства, хранения и реализации фармацевтического знания, в том числе вопросов терминоведческого анализа и разработки социокогнитивных моделей фармацевтической терминологии, а также стремлением придать прикладной характер терминоведческим исследованиям в эпоху постглобализации и информатизации.

В качестве основной **цели** диссертант определяет характеристику социокогнитивных и лингвистических моделей терминологических процессов в фармацевтическом дискурсе и разработку дивергентно-конвергентной концепции терминообразования в русле новой – постнеклассической – парадигмы знания. Автору, по нашему мнению, полностью удалось реализовать цель диссертации с помощью последовательного и непротиворечивого решения ряда конкретных исследовательских задач.

В работе предложена авторская концепция дивергентно-конвергентного терминообразования как нового научного направления современного терминоведения со своими закономерностями и связями, базирующаяся на достижениях отечественных и зарубежных лингвистов. **Научная новизна** работы определяется, в первую очередь, новым подходом к исследованию терминологии в широком социокогнитивном и дискурсивно-прагматическом контексте. Новым является представление о терминологии как о динамической совокупности лексических единиц, что связано с быстрой сменяемостью актуальности обозначаемых явлений; доказательство необходимости постоянного обновления корпусов фармацевтических текстов для поддержания актуальности терминологических данных; комплексный анализ современной терминологии на основе обширных корпусов текстов; обзор и оценка терминологических процессов в различных жанрах фармацевтического дискурса. Диссертацию характеризует новый подход к терминологическому моделированию, объектом которого является не конечный продукт (терминология), а сами процессы терминологизации, основанный на сочетании социокогнитивного и лингвистического анализа, который позволяет автору убедительно раскрыть дивергентно-конвергентные механизмы институционализации дискурса и построить интегративную модель терминологических процессов в фармацевтическом дискурсе. Представляют несомненный интерес и являются принципиально новыми положения о полисистемности фармацевтического стандарта и его обусловленности особенностями профессиональной коммуникации, применяемые автором методики построения социокогнитивных моделей терминологических процессов в фармацевтическом дискурсе.

**Теоретическая значимость** диссертации заключается в разработке авторской дивергентно-конвергентной концепции современного терминоведения. Работа вносит весомый вклад в развитие общей и частной лингвистической теории терминоведения,

когнитивной лингвистики, социолингвистики, лингвистики дискурса, языка для специальных целей, теории речевой деятельности.

Бесспорна **практическая ценность** диссертации. Она состоит в возможности применения результатов исследования в вузовских курсах по лексикологии и стилистике, когнитивной лингвистике, дискурс-анализу, при создании учебных и учебно-методических пособий по соответствующей тематике. Выводы автора могут быть полезны специалистам фармацевтического профиля для повышения эффективности справочно-информационного продукта с учетом прагматических особенностей фармацевтических данных.

Обширные корпуса проанализированных источников, данные проведенного анализа и используемые автором методы, методики и приемы не вызывают сомнений в **достоверности** результатов исследования. Выводы, к которым приходит автор диссертации, вполне убедительны.

Нельзя перечислить в коротком отзыве все конкретные наблюдения автора диссертации, а также в полной мере оценить содержание тех многочисленных частных тезисов, которые наряду с более крупными теоретическими выводами составляют сущность исследования О.Б. Бурдиной. Подводя итог, отметим лишь, что, на наш взгляд, автору вполне **удалось доказать** представленным текстом автореферата все семь Положений, выдвигаемых на защиту.

Вместе с тем, что вполне естественно при чтении такого солидного научного труда, представленного в краткой, концентрированной форме, у нас возникли следующие вопросы для дискуссии:

1. Как следует из текста автореферата, автор неоднократно подчеркивает связь моделирования терминологических процессов и развития вариативности языка (с.3, 9-11, 19, 21, 23, 26). В связи с этим, хотелось бы уточнить, какую модель вариативности (инвариантно-вариантную, константно-вариантную, лингвистической переменной и др.) автор принимает в работе. Какой тип варьирования (формальное, семантическое, функциональное, гибридное) наиболее типичен для фармацевтического дискурса и почему?
2. Какие перспективы разработанной дивергентно-конвергентной теории терминообразования видит автор в применении к другим предметным областям и сферам общения?

Приведенные выше вопросы вызваны интересом к рецензируемой работе и не влияют на главные теоретические и практические результаты диссертации.

Текст автореферата свидетельствует о широкой эрудиции автора в области теории терминоведения, когнитивной лингвистики, социолингвистики, дискурс-анализа, лексикологии и других областях. О.Б. Бурдина в полной мере владеет научной терминологией, принятой в отечественной и зарубежной лингвистике. Работа, судя по автореферату, четко структурирована, логична, оформлена в соответствии с предъявляемыми требованиями.

Перечень публикаций автора включает 60 работ по теме исследования, в том числе, 17 научных статей в ведущих рецензируемых изданиях, рекомендованных ВАК Министерства науки и высшего образования РФ. Работа прошла апробацию на 48 зарубежных, всероссийских и региональных научных конференциях. Все это свидетельствует о многолетней продуктивной работе по изучаемой проблеме.

В целом, диссертационная работа О.Б. Бурдиной представляет собой целостный научный труд, имеющий большое теоретическое и практическое значение. Новый подход к моделированию терминологических данных, авторская методика социокогнитивного и лингвистического моделирования терминологических процессов, предложенные в данной работе, могут быть использованы для решения широкого круга проблем, связанных с исследованием языковых объектов. Совокупность теоретических положений, методов и приемов анализа, разработанных в диссертации О.Б. Бурдиной, можно квалифицировать как

новое крупное научное достижение в области теоретической, прикладной и сравнительно-сопоставительной лингвистики.

По представленному автореферату, который дает достаточно полную и плотную картину основного содержания диссертации, можно сделать вывод о том, что диссертация О.Б. Бурдиной «Терминологические процессы в фармацевтическом дискурсе: социокогнитивное моделирование» является самостоятельным, законченным исследованием, полностью соответствующим паспорту специальности, а также критериям, изложенным в пп. 9–14 «Положения о присуждении ученых степеней», утвержденного Правительством РФ 24.09.2013 №842, а её автор, Ольга Борисовна Бурдина, заслуживает присуждения искомой ученой степени доктора филологических наук по специальности 5.9.8 – теоретическая, прикладная и сравнительно-сопоставительная лингвистика.

Доктор филологических наук, профессор  
профессор кафедры лингвистики и перевода  
Института лингвистики и международных коммуникаций  
Южно-Уральского государственного университета  
(национального исследовательского университета)

Научная специальность 10.02.19 – теория языка (уч. степень),  
5.9.8 – теоретическая, прикладная и сравнительно-сопоставительная лингвистика (уч. звание)

Тамара Николаевна Хомутова

08.04.2024



Подпись Хомутовой удостоверяю  
Начальник управления  
по работе с кадрами И.И.И. Н.С. Минакова

Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования «Южно-Уральский государственный университет (национальный исследовательский университет)» (ФГАОУ ВО ЮУрГУ (НИУ))

Адрес: 454080, г. Челябинск, пр. Ленина, 76.

Телефон/факс: +7(351) 267-98-45

Электронный адрес: [khomutovatn@susu.ru](mailto:khomutovatn@susu.ru)